

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный гуманитарный университет»
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)

ИНСТИТУТ ВОСТОЧНЫХ КУЛЬТУР И АНТИЧНОСТИ

Кафедра истории древнего мира

ВВЕДЕНИЕ В ДРЕВНИЕ ЯЗЫКИ И КУЛЬТУРЫ

Рабочая программа дисциплины

45.05.01 - Перевод и переводоведение
Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Уровень высшего образования: специалитет
Форма обучения очная

РПД адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов

Москва 2021

Введение в древние языки и литературы
Рабочая программа дисциплины

Составители:

Д.и.н., проф. С.Г. Карпюк
Д.и.н., проф. П.П. Шкаренков
К.и.н., доц. А.М. Сморгчов

Ответственный редактор:
д.и.н., проф. П.П. Шкаренков

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры теории и практики перевода
№ 10 от 13.05.2021

Оглавление

1.	Пояснительная записка.....	4
1.1.	Цель и задачи дисциплины.....	4
1.2.	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций.....	4
1.3.	Место дисциплины в структуре образовательной программы.....	4
2.	Структура дисциплины.....	6
3.	Содержание дисциплины.....	6
4.	Образовательные технологии.....	7
5.	Оценка планируемых результатов обучения.....	7
5.1	Система оценивания.....	7
5.2	Критерии выставления оценки по дисциплине.....	7
5.3	Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине.....	8
6.	Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.....	9
6.1	Список источников и литературы.....	9
6.2	Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».....	9
6.3	Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы.....	10
7.	Материально-техническое обеспечение дисциплины.....	10
8.	Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.....	11
9.	Методические материалы.....	12
9.1	Планы семинарских занятий.....	12
	Приложение 1. Аннотация рабочей программы дисциплины.....	12

1. Пояснительная записка

1.1. Цель и задачи дисциплины

Целями освоения дисциплины «*Введение в древние языки и культуры*» являются:

- развитие лингвистической компетенции студентов, в том числе историко-лингвистической и социокультурной субкомпетенций;
- формирование у обучающихся готовности к эффективной профессиональной коммуникации в области этнолингвистики и этнолингвокультурологии;
- развитие навыков анализа языкового материала с точки зрения этимологии, лингвокультурологии, этнолингвистики.

Основные задачи данной дисциплины:

- сформировать необходимую теоретическую базу по истории древних языков и культур для овладения дальнейшим циклом лингвистических и гуманитарных дисциплин;
- продемонстрировать роль классических языков для развития цивилизации, их вклад в современную научную терминологию;
- развить умения этимологического и историко-лингвистического анализа языкового материала;
- способствовать развитию умений работы с лингвистическими словарями разного типа.

1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция	Индикаторы достижения компетенций	Результаты обучения
УК-9. Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах	<p>УК-9.1. Знает понятие инклюзивной компетентности, ее компоненты и структуру; особенности применения базовых дефектологических знаний в социальной и профессиональной сферах</p> <p>УК-9.2. Умеет планировать и осуществлять профессиональную деятельность с лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами</p>	<p><i>Знать:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - основополагающие международные документы, относящиеся к правам инвалидов; - основы гражданского и семейного законодательства; - основы трудового законодательства, особенности регулирования труда инвалидов; - основные правовые гарантии инвалидам в области социальной защиты и

	<p>УК-9.3. Владеет навыками взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами</p>	<p>образования;</p> <ul style="list-style-type: none"> - современное состояние рынка труда. - функции органов труда и занятости населения. <p><i>Уметь:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - использовать свои права адекватно законодательству; - обращаться в надлежащие органы за квалифицированной помощью; - анализировать и осознанно применять нормы закона с точки зрения конкретных условий их реализации; - составлять необходимые заявительные документы; - составлять резюме, осуществлять самопрезентацию при трудоустройстве; <p><i>Владеть:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - способами поиска необходимой информации для эффективной организации учебной и будущей профессиональной деятельности.
<p>ПК-19. Способен проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту.</p>	<p>ПК-19.1. Владеет навыком предпереводческого анализа исходного текста</p>	<p>Знать современные научные подходы к анализу ИТ и ТП;</p> <p>Уметь моделировать ТП с учетом типа текста;</p> <p>Владеть навыками предпереводческого анализа ИТ и комментирования ТП.</p>

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «**Введение в древние языки и культуры**» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока дисциплин учебного плана.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин и прохождения практик: Введение в языкознание

В результате освоения дисциплины формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения следующих дисциплин и прохождения практик: Латинский язык.

2. Структура дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 з.е., 108 академических часа (ов).

Структура дисциплины для очной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Семестр	Тип учебных занятий	Количество часов
1	Лекции	14
1	Семинары	14
Всего:		28

Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 62 академических часа(ов), промежуточная аттестация 18 академических часов.

3. Содержание дисциплины

1. Вводная лекция. Задачи и содержание курса. Проблемы антропогенеза, глоттогенеза, этногенеза, лингвогенеза. Расогенез, три основные расы, промежуточные расы. Взгляды современных учёных на происхождения человека и языка.
2. Народ и язык. Конвергенция и дивергенция в развитии языка. Субстрат, суперстрат, адстрат.
3. Становление сравнительно-исторического языкознания. У. Джонс и понимание роли санскрита в возникновении компаративистики. Исследователи санскрита.
4. Генетическая классификация языков. Зарождение и распространение индоевропейских языков и культур. Индоевропейская семья языков. Прародина индоевропейцев. Курганная теория Марии Гимбутас.
5. Языковые группы (ветви). Языки кентум – сатем. Хетты и их язык. Бедржих Грозны: расшифровка клинописи. Проблема кельтов и их языков. Современные кельтские языки. Почему греческий, албанский, армянский языки по одному в группе?
6. Чтение и анализ текстов на древнегреческом языке. Платон. Высказывания на греческом языке.
7. Латинский язык. История латинского языка. Влияние латыни на языки и культуру европейских народов. Интернациональная научная лексика Краткие сведения по фонетике, грамматике и лексике латинского языка. Фонетика. Грамматические категории глагола. Общие сведения о грамматических категориях имени. Синтаксис.
8. Чтение и анализ текстов на латыни (Цицерон, Цезарь, Непот). Латинские высказывания.

4. Образовательные технологии

Проблемная лекция, семинар, тематическая дискуссия, презентация, кейс-технологии, анализ речевых ситуаций, деловая игра.

Для проведения учебных занятий по дисциплине используются различные образовательные технологии. Для организации учебного процесса может быть использовано электронное обучение и (или) дистанционные образовательные технологии.

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1 Система оценивания

Текущий контроль осуществляется в виде устного опроса на семинарских занятиях и суммируется с баллами за промежуточную аттестацию (рецензию).

Форма контроля	Макс. количество баллов	
	За одну работу	Всего
Текущий контроль:		
- опрос	5 баллов	30 баллов
- контрольная работа	10 баллов	30 баллов
Промежуточная аттестация (экзамен)		40 баллов

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55		E	
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

5.2 Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ A,B	отлично/ зачтено	Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения. Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
		Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».
82-68/ C	хорошо/ зачтено	Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей. Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами. Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе. Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».
67-50/ D,E	удовлетво- рительно/ зачтено	Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами. Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине. Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».
49-0/ F,FX	неудовлет- ворительно/ не зачтено	Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами. Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине. Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.

5.3 Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Вопросы к экзамену по Введению в древние языки и культуры (УК-9.1; УК-9.2; УК-9.3; ПК-19.1)

1. Проблемы антропогенеза, глоттогенеза, этногенеза, лингвогенеза.
2. Взгляды современных учёных на происхождения человека и языка. Народ и язык.
3. Моноцентризм и полицентризм антропогенеза.
4. Проблема глоттогенеза. Жестовая речь. Зарождение человечества: данные археологии, генетики, лингвистики.
5. Конвергенция и дивергенция в развитии языков.
6. Становление сравнительно-исторического языкознания. Бопп, Раск, Шлейхер.
7. Генетическая классификация языков. Зарождение и распространение индоевропейских языков и культур.
8. Индоевропейская семья языков. Прародина индоевропейцев. Курганная гипотеза

- Марии Гимбутас.
9. Языковые группы. Языки кентум – сатем.
 10. Хетты и их язык. Бедржих Грозны: расшифровка клинописи.
 11. Архаическая Греция. Первые цивилизации на территории Европы. Минойская цивилизация. Цивилизация гарамантов. Микенская цивилизация. Упадок ахейской державы.
 12. Гомеровский период. Гомер и Гесиод. Реформы Солона и Ликурга.
 13. Заимствование финикийского письма. Реформа письменности и её роль в развитии науки и искусства.
 14. Классическая Греция. Расцвет культуры. Классическое рабство в Элладе как социально-экономическая основа науки и искусства. Кризис эллинского общества. Упадок Эллады.
 15. Древнегреческая мифология. Империя Александра Великого. Покорение Греции. Греко-македонская экспансия. Культура эллинизма.
 16. Зарождение и становление римского государства. Древние народы Апеннинского полуострова. Этрусское царство. Проблема этрусского языка. Латины.
 17. Царский период в истории Рима. Римская республика. Юлий Цезарь. Римская империя. "Золотой век" Рима. Римские императоры. Упадок империи.
 18. Восстание Спартака. Ранние христиане. Крушение империи. Гибель империи. Культурное наследие Древнего Рима. Культура Древнего Рима.
 19. Латинский язык. История латинского языка. Влияние латыни на языки и культуру европейских народов. Интернациональная научная лексика.
 20. Фонетика латинского языка. Грамматические категории глагола. Общие сведения о грамматических категориях имени. Синтаксис. Особенности латинской лексики.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1 Список источников и литературы

Основная
Учебная

- Мирошенкова, В. И. *Lingua Latina* : учебник для вузов / В. И. Мирошенкова, Н. А. Федоров. - 12-е изд., испр. и доп. - Москва : ФЛИНТА, 2013. - 557 с. - ISBN 978-5-89349-542-3. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znanium.com/catalog/product/458056>
- Гончарова, Н. А. Латинский язык: учебник / Н. А. Гончарова. - 5-е изд., испр. и доп. - Москва : НИЦ Инфра-М; Минск : Нов. знание, 2013. - 408 с. - (Высшее образование). - ISBN 978-5-16-004760-7. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znanium.com/catalog/product/391936>
- Соснин, Е. В. Начальный курс древнегреческого языка (Схемы. Таблицы. Упражнения) / Е. В. Соснин. - Новосибирск : НГТУ, 2010. - 64 с. - ISBN 978-5-7782-1315-9. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znanium.com/catalog/product/546183>
- Доровских, Л. В. Древнегреческий язык : учебное пособие / Л. В. Доровских. - 6-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2017. - 134 с. - ISBN 978-5-9765-1049-4. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znanium.com/catalog/product/1035661>

6.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

1. www.financialenglish.org

2. www.economist.com
3. www.guardian.co.uk
4. www.mirror.co.uk
5. www.news.com.au/dailytelegraph
6. www.washingftonpost.com
7. <http://www.canberra.edu.au/studyskills/writing/literature>
8. Лингвистика XXI века [Электронный ресурс] : сборник научных статей : к 65-летнему юбилею профессора В. А. Масловой / соед. В. В. Колесов, М. В. Пименова, В. И. Теркулов. - 3-е изд., стер. – М.: ФЛИНТА, 2019. - 943 с. (Серия «Концептуальный и лингвальный миры». Вып. 3). - ISBN 978-5-9765-1818-6. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znaniium.com/catalog/product/1048298> (дата обращения: 14.03.2020)

Национальная электронная библиотека (НЭБ) www.rusneb.ru
 ELibrary.ru Научная электронная библиотека www.elibrary.ru
 Электронная библиотека Grebennikon.ru www.grebennikon.ru
 Cambridge University Press
 ProQuest Dissertation & Theses Global
 SAGE Journals
 Taylor and Francis
 JSTOR

6.3 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

Доступ к профессиональным базам данных: <https://liber.rsuh.ru/ru/bases>

Информационные справочные системы:

1. Консультант Плюс
2. Гарант

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база образовательного учреждения: учебные аудитории, оснащённые компьютером и проектором для демонстрации учебных материалов.

Состав программного обеспечения:

1. Windows
2. Microsoft Office
3. Kaspersky Endpoint Security

Профессиональные полнотекстовые базы данных:

1. Национальная электронная библиотека (НЭБ) www.rusneb.ru
2. ELibrary.ru Научная электронная библиотека www.elibrary.ru
3. Электронная библиотека Grebennikon.ru www.grebennikon.ru
4. Cambridge University Press
5. ProQuest Dissertation & Theses Global
6. SAGE Journals
7. Taylor and Francis
8. JSTOR

Информационные справочные системы:

3. Консультант Плюс

4. Гарант

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или могут быть заменены устным ответом; обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс; для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств; письменные задания оформляются увеличенным шрифтом; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для глухих и слабослышащих: лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования; письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме; экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих: в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.

- для глухих и слабослышащих: в печатной форме, в форме электронного документа.

- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих: устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE; дисплеем Брайля PAC Mate 20; принтером Брайля EmBraille ViewPlus;

- для глухих и слабослышащих: автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих; акустический усилитель и колонки;

- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1; компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

9. Методические материалы

9.1 Планы семинарских занятий

Тема 1. Чтение и анализ текстов на древнегреческом языке

1.1. Платон. Диалог «Протагор». Софисты в изображении Платона. Платон как сатирик. Приемы софистической риторики по диалогу «Протагор». Способы анализа литературного произведения по диалогу «Протагор». Спор о добродетели и его контекст. Позиция софистов, позиция Сократа в оценке того, что такое добродетель.

1.2. Высказывания на греческом языке.

Тема 2. Чтение и анализ текстов на латыни

2.1. Латинская проза римских писателей (Цицерон, Цезарь, Непот, Овидий). Ораторская проза. Приемы ораторской речи.

2.2. Латинские высказывания

Приложение 1. Аннотация
рабочей программы дисциплины

АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

Курс «Введение в античную культуру» входит в состав дисциплин вариативной части программы специальности «Перевод и переводоведение». Дисциплина реализуется в Институте филологии и истории Кафедрой истории древнего мира в 1-м семестре.

Цель дисциплины – сформировать у студентов представление о своеобразии античной цивилизации и человека античной эпохи. Поэтому основное внимание уделяется главной экономической и социально-политической ячейке античного мира – гражданской общине (греческому полису и его римскому эквиваленту – *civitas*).

Задачи дисциплины:

- изучить основные события истории Древней Греции и Рима;
- освоить ключевые теоретические понятия античной истории;
- изучить основные теоретические и методологические концепции в антиковедении;
- научить методике источниковедческого и историографического анализа;
- развить навыки исследовательской работы;
- способствовать освоению достижений античной науки и культуры.

Дисциплина направлена на формирование компетенций:

Компетенция	Индикаторы достижения компетенций	Результаты обучения
УК-9. Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах	<p>УК-9.1. Знает понятие инклюзивной компетентности, ее компоненты и структуру; особенности применения базовых дефектологических знаний в социальной и профессиональной сферах</p> <p>УК-9.2. Умеет планировать и осуществлять профессиональную деятельность с лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основополагающие международные документы, относящиеся к правам инвалидов; - основы гражданского и семейного законодательства; - основы трудового законодательства, особенности регулирования труда инвалидов; - основные правовые гарантии инвалидам в области социальной защиты и образования; - современное состояние рынка

	<p>УК-9.3. Владеет навыками взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами</p>	<p>труда.</p> <ul style="list-style-type: none"> - функции органов труда и занятости населения. <p><i>Уметь:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - использовать свои права адекватно законодательству; - обращаться в надлежащие органы за квалифицированной помощью; - анализировать и осознанно применять нормы закона с точки зрения конкретных условий их реализации; - составлять необходимые заявительные документы; - составлять резюме, осуществлять самопрезентацию при трудоустройстве; <p><i>Владеть:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - способами поиска необходимой информации для эффективной организации учебной и будущей профессиональной деятельности.
<p>ПК-19. Способен проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту.</p>	<p>ПК-19.1. Владеет навыком предпереводческого анализа исходного текста</p>	<p>Знать современные научные подходы к анализу ИТ и ТП;</p> <p>Уметь моделировать ТП с учетом типа текста;</p> <p>Владеть навыками предпереводческого анализа ИТ и комментирования ТП.</p>

По дисциплине предусмотрена промежуточная аттестация в форме экзамена.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 3 зачетные единицы.